



# Utilisation et entretien

---

## **Tracteur débardeur à chaînes 527**

---

JSR1-et suiv. (Machine)  
PTR1-et suiv. (Machine)

## Informations importantes concernant la sécurité

La plupart des accidents qui surviennent lors de l'utilisation, de l'entretien et de la réparation d'un produit de fabrication sont dus à l'inobservation des règles ou des mesures de sécurité de base. On pourra donc les éviter en reconnaissant les risques auxquels on s'expose et en prenant les mesures préventives correspondantes. Il importe d'être conscient des dangers potentiels. Il convient également de posséder la formation, les compétences et les outils requis pour utiliser, entretenir et réparer correctement le produit de fabrication.

**Toute entorse aux instructions d'utilisation, de graissage, d'entretien ou de réparation de ce produit peut être à l'origine d'accidents graves, voire mortels.**

**Avant d'utiliser, de graisser, d'entretenir ou de réparer le produit, il faut lire et bien assimiler toutes les instructions relatives à l'utilisation, au graissage, à l'entretien et à la réparation.**

Des règles de sécurité et des mises en garde figurent dans ce guide et sur le produit. L'inobservation de ces mises en garde peut être à l'origine d'accidents graves, voire mortels, tant pour l'utilisateur que pour autrui.

Les dangers sont identifiés par un "symbole d'alerte sécurité" suivi d'une "mention" telle que "DANGER", "AVERTISSEMENT" ou "ATTENTION". L'alerte de sécurité signalant un "AVERTISSEMENT" est représentée ci-après.



Ce symbole d'alerte sécurité a la signification suivante :

**Attention ! Soyez vigilant ! Votre sécurité est en jeu !**

Le message figurant sous chaque avertissement décrit le danger correspondant sous forme de texte ou d'illustration.

Les pratiques (liste non exhaustive) pouvant entraîner des dégâts matériels sont signalées par le mot "REMARQUE" sur le produit et dans le présent manuel.

**Caterpillar ne saurait prévoir toutes les situations à risque. De ce fait, les messages sur la sécurité figurant dans ce document et sur le produit ne sont pas exhaustifs. Ne pas utiliser ce produit de fabrication pour une exploitation différente de celle décrite dans ce guide avant d'avoir pris en compte toutes les règles et précautions de sécurité applicables à l'utilisation du produit dans l'environnement concerné ; celles-ci incluent les règles et précautions de sécurité relatives au chantier. Quiconque emploie un outil, une procédure, une méthode de travail ou une technique de fonctionnement qui n'est pas expressément recommandé par Caterpillar doit s'assurer au préalable qu'il ne met pas sa personne ou autrui en danger. Il faut également s'assurer que la procédure d'utilisation, de graissage, d'entretien ou de réparation prévue ne risque pas d'endommager le produit de fabrication ou d'en compromettre la sécurité.**

Les informations, spécifications et illustrations du présent guide reflètent l'état des connaissances au moment de la rédaction. Les spécifications, couples, pressions, relevés, réglages, illustrations, etc. peuvent changer à tout moment. Ces changements peuvent avoir une incidence sur l'entretien du produit. Avant de commencer un travail, se procurer des informations complètes et à jour. Les concessionnaires Caterpillar disposent des dernières informations.



**Lors du remplacement de pièces sur ce produit, Caterpillar recommande d'utiliser des pièces Caterpillar ou des pièces de spécifications équivalentes, notamment en termes de dimensions, type, résistance et matériau.**

**L'inobservation de cette mise en garde peut entraîner des défaillances prématurées, des dégâts au niveau du produit de fabrication, des blessures ou la mort.**

**Aux États-Unis, l'entretien, le remplacement et la réparation des dispositifs ou systèmes de contrôle des émissions peuvent être réalisés par n'importe quel établissement ou individu, à la discrétion du propriétaire.**

## Table des matières

Avant-propos .....	4	Stationnement .....	67
<b>Sécurité</b>		Conseils pour le transport .....	69
Mises en garde .....	6	Remorquage .....	71
Messages supplémentaires .....	8	<b>Entretien</b>	
Généralités .....	9	Lubrifiants .....	74
Risques d'écrasement et de coupure .....	12	Viscosités conseillées et contenances .....	76
Prévention des brûlures .....	12	Calendrier d'entretien .....	80
Prévention des incendies ou des explosions .....	13	<b>Documentation de référence</b>	
Emplacement de l'extincteur .....	17	Documents de référence .....	133
Prévention des accidents provoqués par la foudre .....	17	<b>Index</b>	
Pour monter et descendre .....	17	Index .....	135
Avant le démarrage du moteur .....	18		
Démarrage du moteur .....	18		
Avant l'utilisation .....	18		
Conduite de la machine .....	19		
Informations sur la visibilité .....	19		
Stationnement de la machine .....	20		
Niveaux sonores et niveaux de vibrations .....	20		
Poste de conduite .....	20		
<b>Informations produit</b>			
Vues du modèle .....	21		
Identification produit .....	22		
<b>Utilisation</b>			
Centrales de surveillance et poste de conduite ....	24		
Commandes de la machine .....	46		
Avant le démarrage .....	49		
Démarrage .....	50		
Techniques de travail .....	57		
Réglages de la machine .....	65		